

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Servetsch da las relaziuns publicas
Ressort lavur da publicitad
CH-3003 Berna
Juli 2015

Program dal di da las portas avertas il 1. d'avust 2015



EDIFIZI DAL PARLAMENT E POLITICA

Avais Vus dumondas a l'um che occupa l'uffizi politic il pli aut en Svizra? En discurs cun il president dal Cussegl naziunal Stéphane Rossini. Moderaziun Philippe Flück, schurnalist tar l'Agentura telegrafica svizra ATS.

Discussiun cun il public en la sala dal Cussegl naziunal: a las 10.00 – 11.00

EDIFIZI DAL PARLAMENT ED ISTORGIA

Infurmaziuns captivantas davart l'edifizi dal parlament cun il team che maina visitas tras il parlament. Durada ca. 20 minutas:

Sala dal Cussegl dals chantuns: a las 11.00 mintgamai tudestg e franzos e 12.00 mintgamai tudestg et talian

Sala dal Cussegl naziunal: a las 13.00 mintgamai tudestg et talian, 14.00, 15.00 e 16.00, mintgamai tudestg e franzos



«PERSUNALITADS BERNAISAS FAMUSAS» EN LA CHASA FEDERALA

Dialect/tudestg: ca. a las 12.00 – 14.00

Sin la Piazza federala ed en la Chasa federala èn acturas ed acturs da StattLand en viadi sco «persunalitads bernaisas famusas»: l'emprim president da la Confederaziun Jonas Furrer, la gronda princessa Anna Feodorowna, il producent da tschigulatta Rodolphe Lindt ed autras persunas che raquintan da lur vita a Berna.



MUSICA EN L'EDIFIZI DAL PARLAMENT Infurmaziuns davart ils lieus e las uras dals concerts survegnis Vus al post d'infurmaziun en la halla da la cupla.

- « Fleuve Congo » dal Vallais en la sala dal Cussegl naziunal
- « Alphorn² syydefyn » (dua da tibas Tina e Mirjam)
- « Pipes and Drums of Jura », Bassecourt/JU



DUS SGUARDS DAVOS LAS CULISSAS: ANDAMENT D'INA SESIDA D'INA CUMISSIUN E PRODUCZIUN DAL BULLETIN UFFIZIAL (FILMS)

Stanza da cumissiuns 286: En il film «Zimmer 286» declera il secretari da la cumissiun Urs Hänsenberger la lavur en la Cumissiun per segirezza sociala e sanadad CSSS dal Cussegl naziunal. Per l'emprima giada survegnis Vus ina invista da questa part impurtanta da la lavur parlamentara.

Stanza da cumissiuns 3: En il Bulletin uffizial da l'Assamblea federala vegnan protocolladas tut las debattadas dal Cussegl naziunal e dal Cussegl dals chantuns. Ma da tegnair en scrit quai ch'è vegnì ditg n'è betg adina uschè facil. Guardai sezzas! Guardai sezs!



Il **café «ZEITUNGSZIMMER»** è avert!



Imni naziunal svizzer (psalm svizzer)

Emprima strofa

En l'aurora la damaun
ta salida il carstgaun,
spiert etern dominatur, Tutpussent!
Cur ch'ils munts straglischan sura,
ura liber Svizzer, ura.
Mia olma senta ferm,
Mia olma senta ferm
Dieu en tschiel, il bab etern,
Dieu en tschiel, il bab etern.

Segunda strofa

Er la saira en splendor
da las stailas en l'azur
tai chattain nus, creatur, Tutpussent!
Cur ch'il firmament sclerescha
en noss cors fidanza crescha.
Mia olma senta ferm,
Mia olma senta ferm
Dieu en tschiel, il bab etern,
Dieu en tschiel, il bab etern.

Terza strofa

Ti a nus es er preschent
en il stgir dal firmament,
ti imperscrutabel spiert, Tutpussent!
Tschiel e terra t'obedeschan
vents e nivels secundeschan.
Mia olma senta ferm,
Mia olma senta ferm
Dieu en tschiel, il bab etern,
Dieu en tschiel, il bab etern.

Funtauna:

<https://www.admin.ch/gov/rm/pagina-iniziala/cussegl-federal/istorgia-dal-cussegl-federal/imni-naziunal-svizzer.html>